

True or False 60-Second Scripts

All Available Asian Languages

Connect with us
@uscensusbureau

For more information:
2020CENSUS.GOV

**Shape
your future
START HERE >**

United States®
**Census
2020**

PSA: True or False (:60) – Chinese (Cantonese)

Chinese (Cantonese)
大家好！2020 年人口普查就嚟開始啦，我哋對佢有幾了解呢？究竟佢係咩嚟、有咩用、點解咁重要？
為咗令大家更了解 2020 年人口普查，我哋同美國人口普查局合作，帶嚟以下呢個環節： 2020 年人口普查資訊 - 是非題！
開始… 人口普查同美國一樣咁「老」。係！ 制定憲法嘅人喺入面寫明每 10 年進行一次人口普查，目的係要完整、準確咁統計住喺美國嘅每一個人。數據越準確，全國嘅未來規劃就會越好。
好，下一題… 2020 年人口普查收集返嚟嘅回覆絕對保密。係！ 所有回覆同數據都受到法律保護，唔會透露俾其他人，就算係其他政府機構都唔例外，因為保密對佢哋嚟講非常重要。
最後一題！ 人口普查影響唔到我哋社區嘅日常生活，對學校、教育課程、醫療服務或者整路都完全無影響。錯！ 準確嘅人口普查數據可以令每年超過 6750 億嘅公共資金更適當咁分配俾我哋社區嘅學校或者公共事務。
呢個環節嚟到呢度，如果大家有咩問題，上 2020Census.gov 啦，上面有好多資訊㗎。
你我未來，由此展開。2020Census.GOV ---END---

Additional True or False messages

1) 人口普查同美國一樣咁「老」。係！

憲法入面寫明每 10 年進行一次人口普查，目的係要完整、準確咁統計住喺美國嘅每一個人。由 1790 年開始，普查數據就用嚟分析公共資金點樣分配俾學校、整路或者其他公共事務。

2) 人口普查影響唔到我哋社區嘅日常生活，對學校、教育課程、醫療服務或者整路完全無影響。錯！

準確嘅人口普查數據可以令每年超過 6750 億嘅公共資金更適當咁分配。呢啲資源會分俾我哋社區嘅學校或者其他公共事務。

3) 2020 年人口普查收集返嚟嘅回覆絕對保密。係！

所有回覆同數據都受到法律保護，唔會透露俾其他人，就算係其他政府機構都唔例外，因為保密對佢哋嚟講非常重要。

4) 政府嘅代表席位係由人口普查數據直接反映出嚟。係！

各個階層嘅政府代表人數都係由你所住地區嘅人數而定。佢哋會代表你喺政府度發聲。漏報人口會導致代表人數不足。

5) 2020 年人口普查數據會對生意有幫助。係！

普查數據可以預測社會增長，幫助商家選擇黃金地段、或者決定請幾多人等等。你可能睇新聞、或者聽其他人講過：「根據人口普查數據……」，所以，準確嘅數據對生意會有幫助。

6) 2020 年人口普查對區內學校無直接影響。錯！

2020 年人口普查數據將會幫手決定每年超過 6750 億嘅公共資金點分配俾教育課程：無論係課後計劃，抑或學校午餐，準確嘅數據可以幫助確保政府顧及每個社區嘅需求。

7) 如果我錯過咗 2020 年人口普查，下年可以填返。錯！

你要等多十年先可以再填。統計住喺美國嘅每一個人係一件好艱難嘅事。試諗下十年之間呢度會有幾多變化。我哋嘅參與好重要，只有咁做，我哋先可以為未來幾年嘅變化做好準備。

8) 2020 年人口普查只會計 18 歲或以上嘅成人。錯！ 2020 年人口普查嘅目的係要統計住喺美國嘅每一個人。小朋友同 BB 都要計埋做社區嘅一份子。之後係點，就睇佢啦。
9) 2020 年人口普查係俾所有住喺美國嘅人參加嘅。係！ 無論你係由細到大都住喺度、定係最近先喺第二個國家搬嚟，又或者同親戚一齊住都好，普查都需要計埋你，咁樣對我哋嘅社區會好有幫助。
10) 我唔一定要填 2020 年人口普查。錯！ 如果你住喺美國，就算你最近填咗美國人口普查局其他嘅問卷都好，法例規定你必須參加 2020 年人口普查。因為 2020 年人口普查得出嚟嘅結果將會影響到國會代表、社區資金等等。所以，完整、準確嘅數據就係關鍵！
11) 如果我無回覆，人口普查員會嚟我屋企。係！ 美國人口普查局最初會用三種方法收集 2020 年人口普查：上網、打電話或者郵寄。喺 2020 年 4 月 1 號之前，每個家庭都會收到參加 2020 年人口普查嘅邀請。如果你無選用其中一種方法回覆，又或者唔記得咗，美國人口普查局就會派普查員去你屋企幫你一齊填嘞。
12) 2020 年人口普查好簡單。係！ 2020 年人口普查只會問你好少問題，包括：有幾多人住喺呢間屋，佢哋嘅性別、年齡同種族。
13) 嚟幫手嘅人口普查員會出示官方身份證明。係！ 人口普查員只嚟幫手填問卷。佢哋會有官方證件，所以記得喺答任何問題之前，檢查咗佢哋嘅證件先呀。

PSA: True or False (:60) – Chinese (Mandarin)

Chinese (Mandarin)
大家好，2020 年人口普查就要开始了，我想知道各位对 2020 年人口普查真正了解多少？它是什麼意思、该怎麼做，为什麼如此重要。
那么，为了帮助大家更了解 2020 年人口普查，我们与美国人口普查局携手合作，为您带来以下这个环节： <i>2020 年人口普查资讯：是非问答题！</i>
我们开始吧… 人口普查和美国的历史一样悠久。是的！ 制定宪法的人写道，每 10 年进行一次人口普查，以便对居住在美国的每一个人进行完整而准确的统计。数据越准确，国家越能做好未来规划。
好，下一道是非题… 2020 年人口普查所收集的回复将绝对保密。是的！ 所有问卷回复和数据均受法律保护，绝不外洩，不会与任何其他政府机构共享，因为保护机密是非常重要的。
最后一道是非题！ 人口普查和我们社区的日常生活没有关系，对学校、教育课程、医疗服务或道路修建等各方面，都没有影响 – 不对！ 准确的人口普查数据，有助于更好地分配每年超过 6750 亿美元的公共资金，每年为社区内的学校和公共工程提供更合理的补助。
这个环节就到这裡。如果大家还有什么疑问，欢迎上网 2020Census.gov 了解更多资讯。
你我未来，由此展开。2020Census.gov ---END---

1) 人口普查和美国的历史一样悠久。是的！ 美国宪法明文规定，每 10 年进行一次人口普查，以便对居住在美国的每个人进行完整而准确的统计。自 1790 年以来，公共资金便是藉由人口普查数据进行分配，以便为学校、道路和其他公共事务提供补助。
2) 人口普查和我们社区的日常生活没有关系，对学校、教育课程、医疗服务或道路修建等各方面都没有影响。不对！ 准确的人口普查数据，有助于更好地分配每年超过 6750 亿美元的公共资金。这些资金每年为学校和其他公共事务提供更合理的补助。
3) 2020 年人口普查所收集的回复将绝对保密。是的！ 所有问卷回复和数据均受法律保护，绝不外洩，不会与任何其他政府机构共享，因为保护机密是非常重要的。
4) 人口普查数据直接反映在政府的代表席次。是的！ 各级政府的代表人数取决于您所在地区的人口数量，也就意味着您在政府中发声的份量。数据不足，代表性便不足。
5) 2020 年人口普查数据将有助于商业发展。是的！ 普查数据提供了市场成长预测，帮助商家判断可开发的黄金地段和雇请员工的选择。您可能在工作上或新闻里，听过人家说“基于人口普查数据.....”；因此准确的人口统计对商业发展是有好处的。
6) 2020 年人口普查对于地方学校毫无直接影响。不对！ 2020 年人口普查的数据将有助于更好地分配每年超过 6750 亿美元的公共资金，以对教育计划提供补助。从课后辅导到学校午餐，准确的统计有助于确保政府顾及每个社区的需求。
7) 如果我错过了 2020 年人口普查，我明年再回复就好了。不对！ 您得等待另一个十年。统计住在美国的每一个人是一项艰巨的任务。想像一下这个国家十年之间会有多少改变。我们的参与非常重要，只有这样才能对未来几年的变化做好准备。

8) 2020 年人口普查只统计 18 岁及以上的成年人。不对！ 2020 年人口普查目的在于统计生活在美国的每一个人。儿童和婴儿都应该被视为社区的一份子。从这些数据就能决定未来的趋势。
9) 2020 年人口普查适用于所有居住在美国的人。是的！ 无论您是一辈子都住在这里，或是最近从另一个国家搬到这里，还是和亲戚住在一起，都需要被计算在内。这份统计将对我们的社区很有帮助。
10) 我不需要回复 2020 年人口普查。不对！ 如果您居住在美国，即使您最近完成了美国人口普查局的其他问卷，依法规定您还是应该参与 2020 年人口普查。因为 2020 年人口普查的结果将影响国会席次的代表性，还有社区资金分配等等，所以完整而准确的统计数据就是一切的关键。
11) 如果我没有回复，人口普查员便会亲自造访家中。 是的！ 美国人口普查局最初会透过三种方式收集 2020 年人口普查的回复：上网、打电话或邮寄。2020 年 4 月 1 日之前，每户家庭将收到 2020 年人口普查的参与邀请函。如果您尚未选择其中一种方法回应，或者一时忘记了，美国人口普查局就会派遣普查员登门协助您填写问卷。
12) 2020 年人口普查超简单。是的！ 2020 年人口普查只有几个问题，包括：住在房子里的人数，以及每个人的性别、年龄和种族。这样而已。
13) 登门协助的人口普查员持有官方的身份证明。是的！ 人口普查员只是来协助问卷，本来就应该携带官方识别证；因此在回答任何问题之前，记得要他们出示身份识别证明喔。

PSA: True or False (:60) – Filipino (Taglish)

Filipino (Taglish)

Kamusta? Quick question lang po. Sa pagdating ng 2020 Census ngayong taon, gaano ba ang alam mo tungkol sa census? Ano ba ito? Ano ba ang ginagawa nito? Bakit ba ito importante?

Kaya para mas maintindihan ang 2020 Census, naki-partner kami sa U.S Census Bureau para i-presenta ang segment na ito: *2020 Census Info: Tama o Mali!*

O, game na... *Tama O Mali?*

Walang direct effect sa mga eskwelang local ang 2020 Census – Mali!

Ang 2020 Census data ay makaka-determine sa allocation ng higit 675 billion dollars kada taon para sa pondong pampubliko na makakatulong sa educational na mga programa. Mula mga after school programs pati na school lunches, ang tamang bilang ay makaka-sigurado na ang pangangailangan ng bawat komunidad ay considered. Kaya, kinakailangan ninyo i-fill out ito para sa komunidad at pati na rin para sa mga kabataan.

O, ano, ito naman, *Tama o Mali?*

Bahala na, pag na-miss ko ang census, pwede naman next year – Mali!

Naku, maghihintay kayo ng susunod pang ten years. Ang laki kayang trabaho na bilangin lahat ng taong naninirahan sa Amerika. Isipin ninyo kung gaano nagbabago ang bansa sa loob ng sampung taon. Kaya naman importanteng lahat tayo maki-lahok para preparado tayo sa mga pagbabago sa darating na mga taon.

Huli na, ha? Isa pa, *Tama o Mali?*

Ang sagot natin sa Census ay secure at confidential – Tama!

Sinasabi ng batas na lahat ng information na ibibigay ninyo sa 2020 Census are ay hindi pwedeng ibahagi sa iba pang ahensya na pamahalaan. Kayo'y itatanong ng kaunting mga basic na tanong tungkol sa inyong sambayanan. Kung may magtanong ng personal na impormasyon ninyo tulad ng credit card o social security numbers, siguraduhin na protektahan ninyo ang impormasyong na iyon at huwag n'yo po ibigay ito sa kanila!

Yan ay kaunting mga facts lamang na maaaring napag-iisipan ninyo, ngunit kung mayroon pa kayong mga katanungan, go to 2020Census.gov.

Bigyang hugis ang inyong kinabukasan. Magsimula dito. 2020Census.gov

--- End ---

Additional True or False messages

1) Ang census ay kasing tanda ng bansang ito (USA) – Tama!

Nasa constitution ng United States na kada sampung taon nangyayari ang census para makakuha ng tama at tumpak na bilang ng lahat ng taong naninirahan sa USA. Mula 1970, ang census data ay ginagamit sa mga desisyon tungkol sa mga allocation ng pondong pampubliko para sa mga schools, roads at iba pang public works.

2) Walang epekto ang Census sa pang araw-araw na bagay sa ating komunidad katulad ng mga schools, education programs, health services at roads – Mali !

Ang tama at tumpak na mga numero nang census ay nagbibigay ng mas mahusay na desisyon para sa allocation ng higit na 675 billion dollars kada taon para sa pondong pampubliko. Ang pondong ito ay napupunta sa mga eskwelahan at iba pang mga public works sa ating komunidad.

3) Ang impormasyon na makokolekta mula sa 2020 Census ay mananatiling kumpidensyal – Tama!

Lahat nang sagot at data ninyo ay protektado ng batas at ito ay hinding hindi ibabahagi, miski na sa iba pang ahensya ng pamahalaan. Sila'y seryoso tungkol sa pagiging kumpidensyal.

4) Ang representasyon nang pamahalaan ay direct reflection ng census data – Tama!

Ang bilang ng representatives sa lahat ng antas ng pamahalaan ay determined mula sa bilang ng population sa inyong komunidad. Sila ang nagrerepresenta nang boses ninyo sa gobyerno. Pag hindi tama ang pagbilang, ang tawag doon ay undercount; under- representation ang mangyayari.

5) Makakatulong ang 2020 Census sa mga business – Tama!

Ang data ng census ay gumagawa din nang projections of growth para makatulong sa mga business upang malaman ang mga prime location kung saan pwedeng mag bukas nang negosyo at mag hire din nang staff. Baka narinig ninyo sa balita, o sa mga katrabaho ninyo pag sinasabing “Based on census data...” Kaya ang tumpak na bilang ng census ay mabuti para sa negosyo.

6) Walang direktang epekto and 2020 Census sa mga local na schools – Mali!

Ang data ng 2020 Census ay makakatulong na i-determine ang allocation nang higit 675 billion dollars kada taon para sa pondong pampubliko na makakatulong sa mga educational programs. Para sa mga after school na programa at school lunches, ang tama at tumpak na bilang ay makakatulong na masigurado ang pangangailangan nang bawat komunidad ay considered.

7) Pag na-miss ko itong 2020 Census, pwede akong sumagot sa susunod na taon – Mali!

Naku, maghihintay kayo sa susunod pang ten years. Napakalaking gawain na bilangin lahat ng taong nakatira sa Amerika. Isipin ninyo kung gaano nagbabago ang bansa sa loob ng sampung taon. Kaya naman importanteng lahat tayo makilahok para preparado tayo sa mga pagbabago sa darating na mga taon.

8) Binibilang lamang ng 2020 Census ang mga adults 18 and older – Mali

Ang aim ng 2020 Census ay bilangin ang lahat ng taong naninirahan sa U.S. Bilang parte ng komunidad, bilang din ang mga kabataan, pati na rin ang mga sanggol. Dito nakasalalay ang ating kinabukasan.

9) Ang 2020 Census ay para sa lahat ng taong naninirahan sa U.S – Tama!

Kung dito ka na lumaki, o kakalipat lamang dito mula sa ibang bansa, o nakatira kayo sa inyong kamag-anak, kailangan ninyong mabilang. Makikinabang ang buong komunidad!

10) Hindi ko kailangan sumagot sa 2020 Census – Mali!

Kung kayo’y naninirahan sa United States, required kayo nang batas na lumahok sa pagbilang pag 2020, miski nakumpleto ninyo and iba pang survey mula sa U.S. Census Bureau. Ang tama at tumpak na bilang ay critical, kasi ang resulta ng 2020 Census ay makaka-apekto sa congressional representation, community funding at iba pa.

11) Pag di ako sumagot, pupuntahan ako ng census taker sa aking tahanan – Tama!

May tatlong paraan ng pagkokolekta ng sagot sa U.S Census Bureau: Online, sa telepono o sa mail. Sa petsa ng April 1, 2020, ang mga tahanan ay makakakuha ng imbitasyon para lumahok sa 2020 Census. Pag hindi kayo pumili ng isa sa mga paraan upang sumagot, o nakalimutan ninyo, magpapadala ang Cenus Bureau ng census taker sa inyong tahanan para kayo’y tulungan.

12) Madali lang ang 2020 Census – Tama!

Magtatanong ng kauinting katanungan lamang ang 2020 Census katulad nito- ilang tao ang naninirahan sa inyo, anong kasarian, edad at lahi ng bawat tao. Yun lang talaga.

13) Ang darating na mga census takers na tutulong sa inyo ay may official na ID badges – Tama!

Darating ang mga census takers para lang makatulong sa inyo. Mayroon silang official na IDs, kaya siguraduhing i-check ang kanilang mga IDs bago sagutin ang mga katanungan.

PSA: True or False (:60) – Japanese

Japanese

皆さん、2020 年国勢調査がまもなく始まりますね。
でも、国勢調査のこと、どれくらいご存知でしょうか？

そこで、
○X（まるばつ）クイズです！

第一問。
国勢調査の答えは、機密情報扱いされる。
答えは、マル。
国勢調査局に集まった個人情報、政府機関を含め、外部に漏れることはありません。

第二問。
議員の数は国勢調査で決まる。
答えは、マル。
下院議員など、コミュニティに何人の議員を振り分けるかは、地域の人口によって決められます。
ニーズにあった議員数を知るため、皆さんの参加が必要なのです。

では最後。
国勢調査はビジネスに役立つ。答えは、マル！
国勢調査で正確な人口の動きが分かれば、皆さんのビジネスプランに役立ちますよね。

2020 年国勢調査に関する詳しい情報はウェブサイト、2020Census.gov で。

未来のカタチ。ここからスタート。2020Census.gov

--- End ---

Additional True or False messages

1) 国勢調査の歴史は、アメリカの歴史と同じくらい古い。 - 正しい！

10年に一度、アメリカ合衆国に住む人の数を正確に知るために国勢調査を行うとアメリカ合衆国憲法に定められています。1790年以来、国勢調査の結果は学校や道路整備などの公共事業に公的予算を振り分けるための基礎資料として使われています。

2) 国勢調査は学校や教育プログラム、医療サービス、道路整備などのコミュニティの問題とは関係ない。 - 間違い！

国勢調査の数字が正確であればあるほど、毎年6,750億ドルの予算の使い方もより正しく決めることができます。この予算はコミュニティの学校や公共事業のために使われます。

3) 2020年国勢調査で得られた情報は機密情報扱いされる - 正しい！

国勢調査でご回答いただいた個人情報には法によって守られ、たとえそれが政府機関であっても外部に渡されることはありません。国勢調査局には厳格な守秘義務が課せられています。

4) 議員の数は国勢調査のデータで決まる。 - 正しい！

皆さんの声を政府に届ける下院議員など、コミュニティに何人の議員を割り当てるかは、そのコミュニティの人口によって決められます。もし国勢調査に回答しなかった場合、人口が実際より少なく数えられてしまい、議員も本当に必要な人数より少なくなってしまうです。

5) 2020年国勢調査はビジネスに役立つ - 正しい！

国勢調査のデータをもとに、地域の人口が将来どのように変わるか推計できます。

これは、ビジネスの拠点をどこに置くか、雇用はどうするかなど事業計画の判断に役立ちます。ニュースや職場で「これは国勢調査に基づいたデータ」と説明されることがよくありますね。皆さんのビジネスのためにも、正確なデータが必要です。

6) 2020 年国勢調査とコミュニティの学校は関係がない。 - 間違い！

2020 年国勢調査の結果は、毎年 6,750 億ドルの公的予算の中からどのくらいを教育プログラムに振り分けるか判断するために使われます。放課後のプログラムや学校給食など、コミュニティのニーズに正しく応えるためには正確なデータが必要です。

7) 2020 年国勢調査に答えなくても、翌年回答すればいい。 - 間違い！

次の国勢調査が実施されるのは 10 年後です。だからこそ 2020 年国勢調査は、国にとってたいへん重要な作業なのです。想像してみてください、10 年間でどのくらい国が変わるか。将来の変化に備え、より良く対応するために皆さんの協力が必要なのです。

8) 2020 年国勢調査は 18 歳以上の人だけを数える。 - 間違い！

2020 年国勢調査はアメリカ合衆国に住む全ての人の数を正確に知ることが目的としています。赤ちゃんや子供たちもコミュニティの一員です。子供たちの未来は、この調査にかかっています。

9) 2020 年国勢調査はアメリカ合衆国に住む全ての人々のためである。 - 正しい！

生まれてからずっとこの国に住んでいる人も、最近移民してきた人も、親戚と一緒に暮らしている人も、あらゆる人が国勢調査の対象になります。このデータはコミュニティの利益となります。

10) 2020 年国勢調査に回答する義務はない。 - 間違い！

アメリカ合衆国に住んでいる人は国勢調査に回答しなければならないと法律で定められています。たとえアメリカ合衆国国勢調査局から最近同様の調査を受けたとしても回答する義務があります。2020 年国勢調査の結果は、国の議員やコミュニティへの予算の配分に影響するため、完璧かつ正確である必要があります。

11) 国勢調査に回答しなかった場合、国勢調査員が訪問調査を行う。

- 正しい！

2020 年国勢調査に回答するには、オンライン、電話、郵便の 3 つの方法があります。2020 年 4 月 1 日までに、全ての世帯に国勢調査の案内が届けられます。もし皆さんがこの方法のいずれかで回答しなかった、あるいはすっかり忘れてしまった場合には、アメリカ合衆国国勢調査員が訪問し、回答のお手伝いをいたします。

12) 2020 年国勢調査は簡単。 - 正しい！

2020 年国勢調査の質問は、家に住む人の人数、それぞれの性別、年齢、人種、これだけです。

13) 家庭を訪問する国勢調査員は身分証明証を携帯している。 - 正しい！

国勢調査員は回答のお手伝いをさせていただきだけです。質問に答える前に必ず身分証明証を確認してください。

PSA: True or False (:60) – Korean

Korean
모두 안녕하세요. 간단한 질문을 드릴게요. 2020 년 센서스 인구조사가 올해 시행되는데요. 우리가 얼마나 2020 년 센서스 인구조사에 대해 알고 있는지 궁금하네요. 정확히 무엇인지, 어떤 일을 하는 건지, 왜 중요한지에 대해 말입니다.
자, 2020 년 센서스 인구조사에 대해 더 잘 이해하실 수 있도록 미국 인구조사국과 협력하여 일부 내용을 알려드릴게요. <i>2020 년 센서스 인구조사 정보: 진실 혹은 거짓!</i>
자, 시작합니다...진실 혹은 거짓! 정부 대표는 인구 조사 데이터를 직접 반영한다 – 이것은 진실입니다! 여러분께서 잘 모르시겠지만, 지역사회를 대표하는 정부 대표 의석 수는 지역사회 인구 수에 의해 결정됩니다. 정부 대표는 여러분의 목소리를 대변합니다. 집계에서 누락되면 대표자 수가 적어집니다. 따라서 우리 모두 참여해야 합니다.
그럼, 다음...진실 혹은 거짓? 2020 센서스 인구조사에서 수집된 정보는 비밀이 보장된다 – 진실입니다! 모든 응답 및 데이터는 법에 의해 보호되며, 다른 정부 기관과도 절대 공유되지 않습니다. 완벽하게 비밀이 보장됩니다.
마지막, 진실 혹은 거짓? 2020 년 센서스 인구조사 데이터가 사업에 도움이 된다 – 진실입니다! 센서스 인구조사 데이터는 개업할 주요 장소와 직원 채용을 결정하는데 도움이 되는 성장 전망을 제시합니다. “인구조사 데이터를 기반으로..” 이런 얘기를 뉴스나 직장에서 들어 보셨을 거예요. 따라서 정확한 집계는 사업에 도움이 됩니다.
지금 일부만 말씀드렸는데요. 혹시 더 궁금한 내용이 있으시면 2020Census.gov 를 찾아보세요.
우리가 만드는 미래, 지금 시작하십시오. 2020Census.gov --- End ---

Additional True or False messages

1) 센서스 인구조사는 미국 역사만큼 오래되었다 – 진실입니다!

센서스 인구조사는 미국 연방 헌법에 명시되어 있으며, 10 년마다 미국에 거주하는 모든 사람의 완벽하고 정확한 집계를 시행하는 것입니다. 1790 년 이래 센서스 데이터는 학교, 도로 및 기타 공공 사업에 대한 공적 자금 배분의 지표가 되고 있습니다.

2) 센서스 인구조사는 학교, 교육 프로그램, 보건 서비스, 도로와 같은 우리 지역사회의 전반적인 일에는 영향을 미치지 않는다 – 거짓입니다!

정확한 인구 조사 수치는 매년 6,750 억 달러 이상의 공적 자금 배분을 보다 효과적으로 결정합니다. 이 자금은 우리 지역사회의 학교 및 기타 공공 사업에 사용됩니다.

3) 2020 년 센서스 인구 조사에서 수집된 정보는 비밀이 보장된다 –진실입니다!

모든 응답과 데이터는 법에 의해 보호되며, 다른 정부 기관과도 절대 공유되지 않습니다. 완벽하게 비밀이 보장됩니다.

4) 정부 대표는 인구 조사 데이터를 직접 반영한다 – 진실입니다!

각계 각층의 정부 대표자 수는 지역사회의 인구 수에 따라 결정됩니다. 그들은 정부 내에서 여러분의 목소리를 대변합니다. 집계에서 누락되면 대표자 수가 적어집니다.

5) 2020 년 센서스 인구조사 데이터가 사업에 도움이 된다 – 진실입니다!

센서스 인구조사 데이터는 개업할 주요 장소와 직원 채용을 결정하는데 도움이 되는 성장 전망을 제시합니다. “인구조사 데이터를 기반으로...” 이런 얘기를 뉴스나 직장에서 들어 보셨을 거예요. 따라서 정확한 집계는 사업에 도움이 됩니다.

6) 2020 년 센서스 인구조사는 지역 학교에 직접적인 영향이 없다 –거짓입니다!

2020 년 센서스 인구조사 데이터는 교육 프로그램을 돕기 위한 매년 6,750 억 달러가 넘는 공적 자금 배분 결정에 지표가 될 것입니다. 방과 후 프로그램부터 학교 급식에 이르기까지 정확한 집계는 모든 지역사회의 요구를 반영하는데 도움이 될 것입니다.

7) 이번 2020 년 센서스 인구조사를 놓치면 내년에 응답할 수 있다 – 거짓입니다!

10 년을 기다려야 합니다. 이 나라의 모든 사람의 수를 집계하는 것은 기념비적인 일입니다. 10 년 안에 이 나라가 얼마나 변화할지 상상해 보세요. 우리 모두가 앞으로 다가올 변화에 잘 대비할 수 있도록 모두 참여하는 것이 중요합니다.

8) 2020 년 센서스 인구조사는 만 18 세 이상의 성인만 집계한다 – 거짓입니다!

2020 년 센서스 인구조사는 미국에 거주하고 있는 모든 어린이와 아기를 지역사회 구성원으로 간주하는 것을 목표로 합니다. 센서스 인구조사에 미래가 달려 있습니다.

9) 2020 년 센서스 인구조사는 미국에 거주하는 모든 사람을 위한 것이다 – 진실입니다!

이곳에서 평생 거주하였든, 최근 다른 나라에서 미국으로 이주하였든, 친척과 함께 살고 있든, 모두 집계 되어야 합니다. 센서스 인구조사는 지역사회에 이익이 됩니다.

10) 2020 년 센서스 인구조사에 응답할 필요가 없다 – 거짓입니다!

미국에 거주하는 경우, 최근 미국 인구조사국에서 실시한 다른 설문조사를 완료하였더라도, 법에 따라 2020 년 인구조사에 참여해야 합니다. 2020 년 센서스 인구조사의 결과는 연방 의회 대표, 지역사회 자금 등에 영향을 미치기 때문에 완벽하고 정확한 집계가 중요합니다.

11) 내가 응답하지 않는다면, 인구조사원이 집을 방문할 것이다 –진실입니다!

미국 인구조사국이 기본적으로 2020 년 센서스 인구조사 응답을 수집하는 방법은 세가지로 온라인, 전화, 우편입니다. 2020 년 4 월 1 일까지 가구별로 2020 년 센서스 인구조사에 참여할 수 있는 초대장을 받게 되실 겁니다. 만일 이 방법 중 하나를 선택하지 않으셨거나, 잊어버리셨다면, 인구조사국은 여러분 집으로 인구 조사원을 보내 도와드릴 것입니다.

12) 2020 년 센서스 인구조사는 쉽다 –진실입니다!

2020 년 센서스 인구조사에서는 집에 얼마나 많은 사람들이 사는지, 각 개인의 성별, 나이, 인종 등 몇 가지만 질문 할 것입니다. 그게 전부입니다.

13) 도움을 드리기 위해 방문하는 인구조사원은 공식 신분증을 소지하고 있다 –진실입니다!

인구조사원은 단지 도움을 드리기 위해 방문합니다. 조사원들은 공식 신분증을 소지하고 있기 때문에, 질문에 대답하기 전 반드시 신분증을 확인하십시오.

PSA: True or False (:60) – Vietnamese

Vietnamese
Xin chào quý vị và xin được hỏi: Thống Kê Dân Số 2020 sắp xảy ra, tôi muốn biết chúng ta thật sự biết gì về Thống Kê Dân Số 2020? Nó là gì, nó làm gì và tại sao nó lại quan trọng?
Để giúp chúng ta thấu hiểu Thống Kê Dân Số 2020, chúng tôi hợp tác với Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ để mang đến cho quý vị tiết mục: <i>Thông Tin Thống Kê Dân Số 2020: Chọn Đúng hay Sai!</i>
Và đây... <i>Đúng hay Sai?</i> Thống kê dân số có chiều dài lịch sử như nước Hoa Kỳ – Đúng! Nó được định rõ bởi những người sáng lập trong Hiến Pháp rằng phải thống kê dân số mỗi 10 năm để tính chính xác và toàn thể mọi người sinh sống trong Hoa Kỳ. Số thống kê càng chính xác, quốc gia càng có thể kế hoạch tốt hơn cho tương lai.
Thêm câu nữa... <i>Đúng Hay Sai?</i> Thống kê dân số không có ảnh hưởng gì đến những việc đời sống hàng ngày trong cộng đồng của chúng ta như trường học, các chương trình giáo dục, dịch vụ y tế, và đường xá – Sai! Con số thống kê chính xác giúp quyết định phân bổ chính xác hơn 675 tỉ Đô tài trợ liên bang mỗi năm đến các trường học và dịch vụ công cộng trong cộng đồng của chúng ta.
Và cuối cùng.... <i>Đúng hay Sai?</i> Thống Kê Dân Số 2020 dành cho tất cả mọi người sinh sống trong Hoa Kỳ - Đúng! Dù quý vị sống ở đây từ nhỏ, hay mới di cư từ một nước khác, hay đang sống với người thân, quý vị cần được tính. Con số chính xác lợi cho cả cộng đồng.
Vâng, để khép lại tiết mục, nếu quý vị còn có nhiều câu hỏi chưa được trả lời, xin hãy ghé trang 2020Census.gov để tìm hiểu thêm.
Định hướng tương lai. Khởi đầu từ đây. 2020Census.gov --- End ---

Additional True or False messages

1) Thống kê dân số có chiều dài lịch sử như nước Hoa Kỳ – Đúng!

Hiến Pháp Hoa Kỳ định rõ thống kê dân số phải được thực hiện mỗi 10 năm để tính chính xác và toàn thể mọi người sinh sống trong Hoa Kỳ. Từ năm 1790, dữ liệu dân số là kim chỉ nam để phân bổ tài trợ liên bang đến các trường học, đường xá và những dịch vụ công cộng khác.

2) Thống kê dân số không có ảnh hưởng gì đến những việc đời sống hàng ngày trong cộng đồng của chúng ta như trường học, các chương trình giáo dục, dịch vụ y tế, và đường xá – Sai!

Con số thống kê chính xác giúp quyết định phân bổ chính xác hơn 675 tỉ Đô tài trợ liên bang mỗi năm đến các trường học và dịch vụ công cộng trong cộng đồng của chúng ta.

3) Thông tin được thu thập từ Thống Kê Dân Số 2020 sẽ được bảo mật – Đúng!

Tất cả các câu trả lời và dữ liệu sẽ được bảo vệ bởi luật pháp và không chia sẻ với bất cứ ai, kể cả với các cơ quan khác của chính phủ. Họ rất nghiêm túc về sự bảo mật.

4) Đại diện chính quyền là sự tương phản trực tiếp của thống kê dân số - Đúng! Số người đại diện trong tất cả các bậc cấp của chính quyền được xác định dựa trên số người sinh sống trong cộng đồng quý vị. Họ là tiếng nói của quý vị trong chính quyền. Tính thiếu số là thiếu đại diện.

5) Dữ liệu Thống Kê Dân Số 2020 sẽ giúp các doanh nghiệp – Đúng!

Dữ liệu thống kê cũng tạo ra các dự báo tăng trưởng để giúp các doanh nghiệp xác định các vị trí đắc địa để mở cơ sở và thuê nhân viên. Quý vị có thể nghe trên tin tức, hoặc tại nơi làm việc khi mọi người nói, “dựa trên dữ liệu điều tra dân số...” Vì thế thống kê chính xác có lợi cho kinh doanh.

6) Thống Kê Dân Số 2020 không ảnh hưởng trực tiếp đến các trường học địa phương – Sai!

Thống Kê Dân Số 2020 sẽ giúp xác định sự phân bổ tài trợ liên bang hơn 675 tỉ Đô mỗi năm để giúp các chương trình giáo dục. Từ các chương trình học thêm đến ăn trưa tại trường, thống kê chính xác sẽ giúp nhu cầu của mỗi cộng đồng được cân nhắc kỹ lưỡng.

7) Nếu tôi quên trả lời Thống Kê Dân Số 2020, tôi có thể trả lời năm sau – Sai!

Quý vị phải chờ 10 năm sau. Vì đây là một công việc quy mô lớn để tính tất cả mọi người trong một nước. Hãy hình dung quốc gia thay đổi bao nhiêu trong mười năm. Thật quan trọng khi chúng ta cùng đóng góp để chuẩn bị tốt hơn cho những năm sắp tới.

8) Thống Kê Dân Số 2020 chỉ tính người từ 18 tuổi trở lên – Sai!

Thống Kê Dân Số 2020 cố gắng tính tất cả mọi người sinh sống trong Hoa Kỳ. Trẻ em và em bé phải được tính như thành viên của cộng đồng. Tương lai phụ thuộc vào tất cả.

9) Thống Kê Dân Số 2020 dành cho tất cả những người sinh sống trong Hoa Kỳ – Đúng!

Dù quý vị sống ở đây từ nhỏ, hay mới di cư từ một nước khác, hay đang sống với người thân, quý vị cần được tính. Con số chính xác lợi cho cả cộng đồng.

10) Tôi không cần trả lời Thống Kê Dân Số 2020 – Sai!

Nếu quý vị sinh sống trong Hoa Kỳ, theo luật quý vị phải tham gia vào Thống Kê Dân Số 2020, cho dù quý vị gần đây đã tham gia vào một khảo sát khác từ Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ. Dữ liệu chính xác và đầy đủ rất quan trọng, vì kết quả của Thống Kê Dân Số 2020 sẽ ảnh hưởng đến đại diện quốc hội, tiền tài trợ cho cộng đồng và nhiều nữa.

11) Nếu tôi không trả lời, nhân viên thống kê sẽ đến nhà tôi – Đúng!

Có ba cách Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ sẽ tiến hành trước để thu thập phản hồi cho Thống Kê Dân Số 2020: qua mạng, qua điện thoại hay bằng bưu tín. Chậm nhất đến ngày 1 tháng 4, 2020, các hộ gia đình sẽ nhận thiệp mời tham gia vào Thống Kê Dân Số 2020. Nếu quý vị không chọn một trong những phương cách đó, hoặc quên, Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ sẽ phái nhân viên tới nhà để giúp quý vị trả lời.

12) Trả lời Thống Kê Dân Số 2020 thật dễ dàng – Đúng!

Thống Kê Dân Số 2020 chỉ hỏi vài câu hỏi đơn giản bao gồm: bao nhiêu người sinh sống trong căn nhà, giới tính, tuổi tác, và chủng tộc của mỗi người. Chỉ thế thôi!

13) Nhân viên thống kê đến nhà sẽ đeo thẻ nhận diện chính thức – Đúng!

Nhân viên thống kê đến chỉ để giúp đỡ. Họ sẽ mang thẻ nhận diện chính thức, nhớ kiểm tra thẻ nhận diện của họ trước khi trả lời bất cứ câu hỏi nào.